






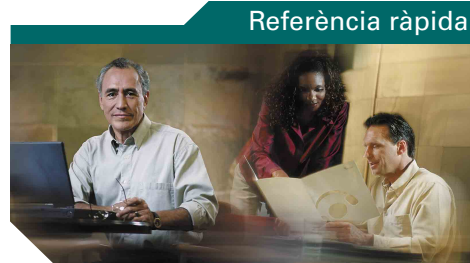
## Tasques telefòniques habituals

|   |  |
|---|--|
| Visualitzar la ajuda en línia al telèfon                | Premeu  .   |
| Realitzar una trucada                                   | Despengeu abans o després de marcar un número.   |
| Tornar a trucar a un número                             | Premeu <b>Retruc</b> . O premeu el botó Navegació mentre el telèfon està penjat per veure el vostre registre de trucades realitzades.  |
| Canviar a l'auricular durant una trucada                | Despenjar l'auricular.   |
| Canviar a l'altaveu o als auriculars durant una trucada | Premeu  o  i pengeu l'auricular. |
| Posar en silenci el vostre telèfon                      | Premeu  .   |
| Utilitzar els vostres registres de trucades             | Premeu  per a seleccionar un registre de trucades. Per a marcar, ressaltu un llistat i despengeu.                 |
| Editar un número  | Premeu <b>EditNúm</b> , << o bé >>.  |
| Posar una trucada en espera/recuperar una trucada       | Premeu les tecles programades <b>Espera</b> o <b>Cont</b> .  |
| Transferir una trucada a un número nou                  | Premeu <b>Trnsf.</b> , introduïu el número i, a continuació, torneu a prémer <b>Trnsf.</b>   |
| Iniciar una trucada de conferència estàndard            | Premeu <b>més &gt; Confr.</b> , marqueu el número del participant i, tot seguit, torneu a prémer <b>Confr.</b>   |



Copyright © 2006 Cisco Systems, Inc. Tots els drets reservats. Cisco, Cisco IOS, Cisco Systems i el logotip Cisco Systems són marques comercials registrades de Cisco Systems, Inc. o de les seves filials als Estats Units i altres països. La resta de marques comercials esmentades en aquest document o al lloc web pertanyen als seus propietaris respectius. L'ús de la paraula "soci" no implica una associació entre Cisco i qualsevol altre empresa. (0601R)

01-9248-01



## Telèfons IP de Cisco Unified 7961G/7961G-GE i 7941G/7941G-GE per a Cisco Unified CallManager 5.0 (SIP)

Definicions de les tecles programades

Icones de la pantalla del telèfon

Icones de botó

Tasques telefòniques habituals








## Definicions de les tecles programades

|                 |  |
|-----------------|--|
| <b>Actual.</b>  | Actualitzar el contingut.  |
| <b>Aparcar</b>  | Guardar una trucada mitjançant Aparcar trucada.                        |
| <b>Canc.</b>    | Cancel·lar una acció o sortir d'una pantalla sense aplicar els canvis. |
| <b>CaptAs</b>   | Contestar una trucada que sona en un grup associat.                    |
| <b>CaptGr</b>   | Contestar una trucada que sona en un altre grup.                       |
| <b>Captur</b>   | Contestar una trucada del grup propi.                                  |
| <b>Cercar</b>   | Cercar un llistat de directori.  |
| <b>Confr.</b>   | Crear una trucada de conferència.                                      |
| <b>Cont.</b>    | Reprendre una trucada en espera.                                       |
| <b>Contest.</b> | Contestar una trucada.   |
| <b>Desviar</b>  | Enviar una trucada al sistema de missatgeria de veu.                   |
| <b>DND</b>      | Desactivar No molestar (DND).  |
| <b>DsvInc</b>   | Configurar/anul·lar el desviament de trucades.                         |
| <b>EditNúm</b>  | Editar un número d'un registre de trucades.                            |
| <b>Eliminar</b> | Esborrar caràcters a la dreta del cursor quan s'utilitza EditNúm.      |
| <b>EliUltTr</b> | Treure l'últim usuari afegit a una trucada de conferència.             |
| <b>Enllaços</b> | Veure els temes d'ajuda relacionats.                                   |
| <b>Enrere</b>   | Tornar al tema d'ajuda anterior.                                       |
| <b>Esborr.</b>  | Esborrar registres o configuracions.                                   |
| <b>Esborrar</b> | Restablir els paràmetres a la configuració predeterminada.             |



|                  |   |
|------------------|---|
| <b>FiTruc.</b>   | Desconnectar la trucada en curs.  |
| <b>Guardar</b>   | Desar la configuració escollida.  |
| <b>IntruCf</b>   | Connectar-vos a una trucada d'una línia compartida i establir una trucada de conferència. |
| <b>Intrus.</b>   | Connectar-vos a una trucada d'una línia compartida.                                       |
| <b>LlistCnf</b>  | Veure els participants d'una conferència.   |
| <b>MarcAbr</b>   | Marcar mitjançant un número d'índex de marcatge ràpid.                                    |
| <b>Marcar</b>    | Marcar un número de telèfon.  |
| <b>Meet-Me</b>   | Organitzar una trucada de conferència Meet-Me.  |
| <b>més</b>       | Mostrar més tecles programades.   |
| <b>NovaTruc</b>  | Fer una trucada nova.   |
| <b>Principal</b> | Mostrar el menú principal de l'ajuda.   |
| <b>QRT</b>       | Enviar problemes de les trucades a l'administrador del sistema.                           |
| <b>RetrTruc.</b> | Rebre un avís quan una extensió ocupada estigui disponible.                               |
| <b>Retruc.</b>   | Tornar a marcar el número marcat més recent.  |
| <b>Selecc.</b>   | Seleccionar un element d'un menú o una trucada.   |
| <b>Sortir</b>    | Tornar a la pantalla prèvia.  |
| <b>Tancar</b>    | Tancar la finestra actual.  |
| <b>Treure</b>    | Treure un participant d'una conferència.  |
| <b>Trnsf.</b>    | Transferir una trucada.   |
| <b>&lt;&lt;</b>  | Esborrar caràcters introduïts.  |
| <b>&gt;&gt;</b>  | Desplaçar-vos pels caràcters introduïts.  |

## Icones de la pantalla del telèfon




### Estat de línia i trucada

|   |                                |
|---|--------------------------------|
|  | Desviament de trucades activat |
|  | Trucada en espera              |
|  | Trucada connectada             |
|  | Trucada entrant                |
|  | Despenjat                      |
|  | Penjat                         |
|  | Línia compartida en ús         |





### Trucades segures





|   |                     |
|---|---------------------|
|  | Trucada autenticada |
|  | Trucada xifrada     |

### Dispositiu seleccionat



|   |                  |
|---|------------------|
|  | Auricular en ús  |
|  | Auriculars en ús |
|  | Altaveu en ús    |

### Altres funcions

|   |  |
|---|--|
|   | Línia ocupada en un marcatge ràpid, registre de trucades o llistat de directori (funció BLF) |
|  | Línia inactiva en marcatge ràpid, registre de trucades, o llistat de directori (funció BLF)  |
|  | Marcatge ràpid, registre de trucades o llistat de directori (estat de línia desconegut)      |
|  | Missatges en espera  |

|   |   |
|---|---|
|  | Opció seleccionada  |
|  | Funció activada   |
|  | URL de servei de telèfon assignada                                    |
|  | L'entrada d'URL en un registre de trucades està llesta per a l'edició |

## Icones de botó

|   |              |
|---|--------------|
|  | Missatges    |
|  | Serveis      |
|  | Ajuda        |
|  | Directoris   |
|  | Configuració |
|  | Volum        |
|  | Altaveu      |
|  | Silenci      |
|  | Auriculars   |